



DG Ingunn Mossefinn

# Rotary i Vest

Månedsbrev for Distrikt 2250  
Nr 10. - juni 2012



Dette nr inneholder bl.a.

- Fra guvernørens side 2.
- Sakuji Tanaka; "Peace through service" 3.
- Phf til sjukehusfor- kjemper 4.
- Filosofi i Bergen Sydvesten 4.
- "End Polio Now" storaksjon i Bergen 7.
- Husk RYLA 2012 Rekrutter nå! 12.



**Sakuji Tanaka:  
"Fred gjennom tjeneste"**



**Godt nytt Rotaryår!**



**Øverst:**  
Ordfører i Bergen Trude Drevland, ønsket velkommen og lykke til med storarrangementet på Festplassen 16. juni.

**Nederst:**  
Sonekoordinator (Sone 16) for PolioPlusprogrammet Einar Hope, var fornøyd og viser her hva innsatsen handler om.



## Fra guvernørens side



### Kjære rotaryvenner!

Ja, da nærmer det seg guvernørskifte igjen og Johannes Hausken overtar stafettspinnen.

Det har vært et travelt men svært hyggelig år i Rotarys tjeneste.

Vi har i år lagt opp til mer samarbeid over klubb-grensene. Det må jeg si at dere har fulgt godt opp, det skal bli spennende å følge klubbene og prosjektene fremover.

Det er mange klubber som har fulgt opp 16. juni oppfordringen om enn ikke alle brukt den dato. Vi er glade for alt engasjement og vi ser frem til å høre om resultatene.

Jeg vet at Bergen sin dag på festplassen lørdag innbrakte 100.000 til End Polio Now, et kjempeflott resultat. Det beste er kanskje tiden før 16. juni og alt samarbeidet mellom klubbene, der og nye vennskap ble knyttet.

Jeg hørte noen si at dette burde bli et årlig foretak og det stiller jeg meg gjerne bak, det hadde vært kjempeflott om vi fikk det til.

Det har også vært flere gode tiltak for Shelterboxen, vi venter spent på å høre hvor mange distriktet har bidratt med dette året.

Jeg må si takk til alle klubbmedlemmene for alt det gode arbeidet som legges ned hvert år, det at dere bruker litt av deres tid på andre som ikke er like heldige som oss.

Jeg håper dere forsetter det gode arbeidet, jobber sammen med naboklubber eller andre som dere har samarbeid med og ruller Rotaryhjulet en ny runde.

Jeg sier også takk for godt samarbeid til årets presidenter og det er svært hyggelig at noen av dere også er president neste år.

Samtidig takker jeg de som går ut av distriktskomiteer, takk for alt dere har bidratt med og til mine venner i distriktsstyret, TRF gjengen, Assisterende guvernører, tusen, tusen takk for godt samarbeid, det har vært et privilegium å jobbe sammen med dere.

Jeg sier lykke til, til alle 52 klubbene og til alle som jobber i distriktsledelsen, etter en velfortjent sommerferie er vi alle klare igjen.

**Rotary er hva Rotary gjør!**

*Ingunn Olsen Mossefin*  
Distriktsguvernør





## Peace through service - RI 2012 - 2013



*Sakuji Tanaka RI president 2012 - 2013*

*Oppfatningen av fredsbegrepet er forskjellig blant folk og kulturer. Det kan bety personlig ro, lykke i familien, og en følelse av indre tilfredshet – eller det kan bety en trygg tilværelse hvor de grunnleggende menneskelige behov er møtt. Men uansett hvordan vi definerer fred, er det et mål som kan oppnås gjennom tjeneste.*



*I Rotary er tjeneste mye mer enn en tilleggsaktivitet eller noe vi gjør av og til. Det er en måte å leve på. Det er en tilnærming som understreker omsorg og det å bry seg om andre, og den fører til harmoni mellom mennesker. Ved å gå inn i tjeneste på alle livets områder, fremmer vi en måte å dele på, vi finner godvilje for andre og vi velger fred.*

I Rotaryåret 2012-2013 vil fred være vårt satsingsområde og vårt mål. Jeg vil be alle rotarianere om å arbeide aktivt for **fred gjennom tjeneste**, og det må begynne hos den enkelte rotarianer, i familien, i klubben, i distriktet, i regionen og nasjonen.

Troen på kraften i det å tjene andre ligger nærmest Rotarys hjerte. Ved å gjøre tjenesten til vår prioritet, setter vi de andres behov foran våre egne og forandrer vårt perspektiv. Vi opplever de andres vanskeligheter på et dypere plan, vi kjenner en sterkere trang til å rekke ut en hånd, til å gjøre det vi kan for å hjelpe andre til å leve et lykkeligere liv. Vi gir mer sjenerøst av vår tid og våre ressurser, og vi blir mer åpne for nye måter å tenke på. I stedet for å forsøke å forandre andre, innser vi at alt og alle har noe å lære oss – og hver dag oppdager vi nye måter å vokse på.

Gjennom tjenesten tåler vi forskjellene bedre, og vi blir mer takknemlige for menneskene i våre liv. Vår følelse av takknemlighet får oss til å forstå andre bedre og å se det gode i alle mennesker.

Når vi forstår hverandre bedre, lærer vi også å respektere hverandre. Med gjensidig respekt lever vi sammen i fred.

Vår tjeneste i Rotary fremmer fred på mange måter. I våre klubber og distrikter arbeider vi for å bringe helse, trygghet og menneskelig verdighet til små og store samfunn verden rundt. Som enkeltmennesker blir vi utfordret til å verdsette samarbeid framfor konkurranse og felles nytte framfor personlig utbytte. Når vi tenker over dette, blir vi klar over at ingen av oss er fullkomne og at alle har noe å lære av andre.

Mottoet som er unikt for Rotary – "Service above self" – beskriver den høyeste form for tjeneste. Det er en vei som alle kan følge – en vei som rotarianere har bygd, og som hele verden kan følge. Det er en vei som leder til større vennlighet og tilfredshet, toleranse og forståelse. Når vi går inn for "Fred gjennom tjeneste", streber vi etter en dypere fred for oss selv og for vår verden.

*Sakuji Tanaka  
President,  
Rotary International, 2012-2013*







## Klipp fra klubber

### Heiderspris til sjukehusforkjempar

Nordfjordeid Rotaryklubb har tildelt Janne Endal Andersson heidersprisen Paul Harris Fellow Recognition (PHF) for den store innsatsen ho har gjort som ein forkjempar for Nordfjord sjukehus.



Janne Endal Andersson vart overrekt heiderspris og blomstrar av visepresident Espen Nygaard.

Det var visepresident i klubben, Espen Nygaard, som stod for overrekking av prisen til Janne Endal Andersson frå Nordfjordeid. -Vi vil vise at klubben set pris på deg og verdset den store innsatsen din for eit fullverdig Nordfjord sjukehus, sa Espen Nygaard ved overrekkinga.

Janne Endal Andersson kom inn som ein sterk forkjempar for sjukehuset på Nordfjordeid i 2010. Ho viste eit stort engasjement og ein sterk stå-på-vilje, og gav forsterka håp og tru til arbeidet for sjukehuset. Dette skjedde i ein avgjerande fase, då viktige avgjerder skulle takast for sjukehuset si framtid.

Nordfjordeid Rotaryklubb peikar på at det er ein svært viktig innsats Janne Endal Andersson har gjort for sjukehuset på Nordfjordeid. Då ho gjekk inn i dette arbeidet vart ho ein stor inspirator for mange, og det er ho framleis i ein kamp ho ikkje gjev opp for eit likeverdig helsetilbod.

Det er tredje gong i Nordfjordeid Rotaryklubb si 44-årige historie at ein deler ut denne heidersprisen.



## BERGEN SYDVESTEN



FRA MØTET DEN 21. MAI

Denne kvelden skulle stå i historiens og filosofiens tegn, og som en opptakt brukte Britt Unni sin treminutter til å fortelle om klubben i hennes hjerte, den som har gitt henne så mange gode opplevelser, og som hun er så stolt av. Nei, det var ikke Sportsklubben Brann. Uten at hun sa det direkte, fikk alle en forståelse av at det var vår egen Rotaryklubb som var klubben i hennes hjerte. Veldig hyggelig!



Så var det Lars Steinar sin tur. Uten powerpoint, men med overhead og et hav av kunnskaper om antikkens og filosofiens historie.

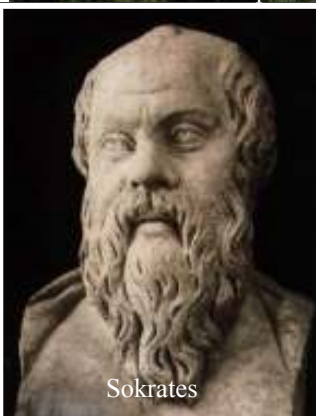
Han startet med å fortelle om Hellas' storhetstid, den gangen riket strakte seg langt utover i øst og vest, og da også halve det nåværende Italia var en del av det hellenske riket. Blant annet var Paestum, litt sør for Napoli, en viktig hellensk by, og de som har besøkt denne byen, slik Lars Steinar gjorde i studietiden, har sett imponerende



## Klipp fra klubber



Akropolis i dag



Sokrates



rester av flotte tempel og andre bygninger her. Noe er faktisk bedre bevart enn for eksempel Akropolis i Aten.

Men det var i Aten Sokrates bodde og virket, og det var her han sytti år gammel ble dømt til døden og måtte tømme sitt giftbeger. Lars Steinar viste bilder av rekonstruksjoner av Aten på den tiden (omkring år 400 f.Kr.) og torget hvor rettsaken - med hele 501 dommere! - fant sted.

Det hellenske demokratiet den gangen var på ingen måte likt dagens demokratier. En var for eksempel bare "stats-minister" i én dag. Så var det andre som skulle overta. De som strebet etter makt og innflytelse, så det derfor som viktig å beherske talekunsten, slik at de kunne vinne folks tillit, enten de hadde rett eller ikke.

Dette var grunnpillaren i *sofistenes* tenkning, men var helt i strid med Sokrates' tenkemåte. For han var det viktigste å strebe etter å finne det som var

sant og ekte.

Hva var det da som gjorde at Sokrates ble anklaget for å villed ungdommen? Lars Steinar beskrev han som litt av en plageånd, på mange måter. En som stadig forsøkte å komme i samtale med folk, gjerne når de var på vei inn på hestevaddeløp, for eksempel. Han ville lokke dem til å komme med utsagn, som han så kunne stille spørsmål ved, og slik få *dialogen* i gang. Og folk samlet seg rundt for å høre på.

Sokrates skrev ikke mye selv. Vi kjenner hans liv og lære først og fremst gjennom hans elever, der Platon nok var den viktigste. I sine første dialoger skriver Platon om hvordan Sokrates stadig søkte å tilnærme seg sanne og riktige begrepsforståelser gjennom en dialektisk metode.

For sofistene ble han en torn i øyet, og de fikk han til slutt anklaget og dømt til døden. Sokrates selv kunne kanskje ha unngått å bli dømt så strengt, men heller ikke under rett-

saken ville han gå på akkord med det han mente var rett, og han var også der den som søkte å problematisere i stedet for å velge det som kanskje kunne "reddet" han.

Vi takker Lars Steinar for å ha gitt oss nyttig bakgrunnsstoff for bedre å kunne forstå forestillingen "Sokrates' forsvarstale", som er neste møte og er i Losjen mandag 4. mai. Heldige de av oss som har billetter! Nå kan vi virkelig glede oss.

### KJENTE SOKRATES SITATER

- *Barna nå for tiden er tyranner. De trosser sine foreldre, hiver maten i seg og tyranniserer sine lærere.*
- *Det er av stor betydning å behandle hvert menneske etter dets natur og temperament.*





## Klipp fra klubber

# AIDS-epidemien

v/Marte Jürgensen, lege og stipendiat

*Fra et møte i Arna Rotary Klubb*

Marte har vært i klubben før, da hun hadde vært i Sør-Afrika. Hun er nå stipendiat ved senter for internasjonal helse. Emnet hun arbeider med er: «Hvordan forebygge HIV i Zambia?»

Dagens foredrag: Er det tid for optimisme når det gjelder AIDS-epidemien?



Marte Jürgensen vant nylig en forskerpris for arbeidet med HIV og AIDS

Marte begynte sin interesse for forebygging av AIDS da hun var medisinstudent, og deltaker i et prosjekt med å samle inn penger til HIV/AIDS-prosjekt i Asia. Dette gjorde sterke inntrykk, og hun reiste senere som utvekslingsstudent til Sør-Afrika. Dette ble en hjertesak for Marte, og hun søkte seg til en mulighet til å forske videre på emnet.

Det er per i dag 33 millioner mennesker i ver-

den som lever med HIV. 7000 mennesker smittes hver eneste dag.

Man forbinder gjerne HIV og AIDS med død og elendighet. Samtidig har forskning gitt nye muligheter for de som er smittet.

HIV er et retrovirus som angriper kroppens immunceller og smitter gjennom blod, kjønnsvevser og fra mor til barn. Spørreundersøkelser i Norge viser at det fremdeles er mange også her til lands som er usikre på hvordan man faktisk blir smittet.

Ubehandlet HIV-smitte vil føre til AIDS og død.

Det sørlige Afrika er det området i verden med størst forekomst av HIV. I det sørlige Afrika har utvikling av forventet levealder sunket dramatisk. Samtidig har mange av disse landene hatt en stor reduksjon i nysmitte. Altså er det færre som blir smittet nå enn før. Noen land i Øst-Europa har hatt en økning på nysmitte i samme periode. På verdensbasis totalt har det vært en økning av antall HIV-smittede, men en reduksjon av nysmitte. Altså er det flere som lever lengre med HIV-smitten enn tidligere. Siden 2005 har det vært en reduksjon i antall dødsfall.



Hvordan kan HIV ha blitt så utbredt sør for Sahara?

HIV kommer opprinnelig fra Sør-Afrika fra muterte virus som har blitt overført til mennesker. Viruset var utbredt i befolkningen lenge før HIV-viruset og sykdommen AIDS var kjent. Det-



## Klipp fra klubber

te kan være en forklaring på hvorfor det fikk bre om seg. I tillegg ble det mer reising i forbindelse med gruvearbeid på 80-tallet, spesielt den mannlige delen av befolkningen, noe som også ledet til økt prostitusjon.



Kulturelle betingelser som for eksempel polygami var også medvirkende. Stor forekomst av ubehandlede, seksuelt overførbare sykdommer økte også den totale smittefaren.

Spesielt i det sørlige Afrika har det vært en stor nedgang i nysmitte og en nedgang i antall dødsfall.

Tall fra Zambia: 13,5 % av den voksne befolkningen er smittet. Her er det nedgang i forekomst blant de unge. Det kan også sees en sammenheng mellom utdanning og risiko for HIV-smitte.

Hvorfor er det færre som blir smittet i det sørlige Afrika nå enn før? Økt kondombruk, færre seksualpartnere, senere seksualdebut, omskjæring av menn og behandling av AIDS – alt dette er atferdsendringer som fører til lavere nysmitte. HIV-testing av gravide med påfølgende medisinerer før fødsel hjelper også.

Hvorfor dør det færre i Afrika i dag? Dette handler om behandling. Det har blitt rimeligere med medisinerer nå enn før grunnet bevegelser mot

farmasøytiske firmaer. Man kan nå lage billigere «kopi»-medisiner som gjør at man nå kan behandle AIDS – også i de fattigste landene. Behandling i afrikanske land er avhengig av utenlandsk bistand.

Krise i økonomiske forhold i de rike landene vil kanskje føre til kutt i bistand. Mindre bistand kan føre til mindre behandling til AIDS-rammede land i det sørlige Afrika.

**Men man kan få til endringer om man fortsetter arbeidet og innsatsen både økonomisk og faglig!**



Marte Jurgens

” Sitter klubbens ekspresident og venter spent på noen takkens ord? Vi, og flere enn oss ved dette bord Uttrykker nå – uten mere snakk Til ekspresidenten: En hjertelig takk!

Fra Sogndalpoetens hånd.



**Takk for meg!**

Redaktøren tar et års pause for å fornye seg. Jeg ønsker guvernør Johannes Hausken og neste redaktør Sander Bull Gjertsen lykke til i 2012-13!





## "End Polio Now"

### Flott Rotary arrangement på Festplassen i Bergen 16. juni

*Tekst og foto Per Ove Askeland*

Lørdag den 16. juni var Festplassen i Bergen "okkupert" av "uniformerte" rotarianer fra 14 klubber i Bergensområdet i distrikt 2250. Gjennom vinteren har en hardt arbeidende komité av dedikerte rotarianere planlagt et fellesarrangement for å fortelle folk at vi nå er inne i sluttfasen av kampen mot polio og for å fortelle hva Rotary er og står for. Gjennom ulike typer mediekontakt og utdeling av løpesedler og programmer i forkant av arrangementet, maktet arrangørene å trekke folk til arrangementet. Samlet vil overskuddet på vel 100.000.- kroner, være et viktig bidrag for å utrydde polio. Selv om værgudene kunne vært enda litt mer på vår side, var det et flott arrangement som fant sted på Festplassen lørdag den 16. juni



*Nede: Frøydis Syslak (Voss) og Agnes Iren Lothe (Odda) gjorde en flott innsats*



#### Flott ramme

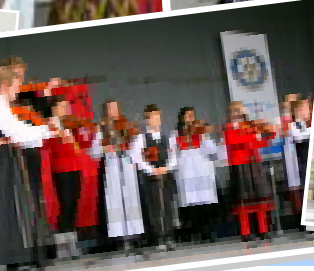
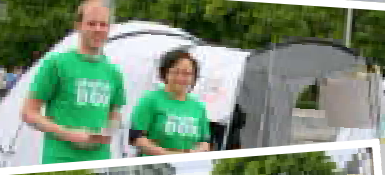
Det sydet av liv og røre på og omkring festplassen i tiden mellom klokken 12.00 og 15.00 Rundt om i byen – på strategiske og folkerike steder – sto hvitkledde rotarianere og leverte ut løpesedler med program og en flott, ny Rotary brosjyre – laget spesielt for anledningen (trykket opp i 10.000 eksemplarer).

Noen solgte lodder med flotte premier; overnattinger på flere hoteller for to personer og cruise - tur,





# "End Polio Now"





## "End Polio Now"

retur Hirtshals med det nye skipet til Fjordland. Noen delte ut pakker med gratis lefser og andre tilbød en flaske brus.



foto: Jan Spjeldnes

Nær Christian Michelsen statuen fikk de minste tilbud om ridetur på en av ponnyhestene som var hentet for anledningen – et populært tilbud for mange barn.

På selve festplassen sto det oppstilt telt med ulike stands. Den mest fargerike var nok den til klubbene fra Odda og Voss med informasjon om poliovaksineringsen i Nigeria. Agnes Iren Lothe (Odda) og Frøydis Syslak (Voss) orienterte om situasjonen i Nigeria. Begge har vært på vaksinasjonsreiser flere ganger og kjenner situasjonen godt. Flott kledd, i afrikanske antrekk, vakte de to representantene for de yngre rotarianerne berettiget oppsikt. For øvrig er begge de to innkommende presidenter for hver sin klubb. Vi trenger flere unge rotarianere som disse!



I teltet til Bergen Syd RK handlet det om Øst Timor-prosjektet. Også en flott stand med smilende og representative rotarianere. Bergen Vest RK kunne tilby noe å spise, mens Rotaract sine to ungdommer presenterte Shelterboxen med innhold og utstyr.



### Programmet.

Klokken 12.00 Kunne så Asbjørn Algrøy (Sotra Rotaryklubb), ønske velkommen og introdusere første innslag - tre numre fremført av korpset «Manger Old Star Brass».

«Manger Old Star Brass» består av tidligere medlemmer av elitebrassbandet Manger Musikklag. (Manger Musikklag er et av de beste brassbandene i Europa og på høyde med Eikanger/Bjørsvik Musikklag). Under sin dirigent Johannes Mangernes presenterte korpset brassbandmusikk på meget høyt nivå. Noe som og kom godt frem under en vakkert spilt kornetsolo fremført av korpsets principal kornettist.



Så var det duket for et mer offisielt velkomst ønske. Da må det naturligvis en ordfører til.

Ordfører Trude Drevland entret scenen kjedebehengt og på forventet vis, og «eide» både podiet og mikrofonen (som for øvrig ikke virket som ønsket) den stunden. I fornøylig ordelag klarte hun å hilse rotarianerne med en vel forberedt, liten tale før hun ønsket lykke til med arrangementet. Deretter var det offisiell åpning av guvernør Ingunn Olsen Mossefin – også hun med kjede som seg hør og bør.



En som selv har erfart polio både som pasient og som lege, var Claus O. Solberg. Han holdt en velorientert appell før Manger Old Star Brass avsluttet sitt konsertinnslag med et par numre.

Ut over dagen skjedde det mye fra scenen og publikum kom og gikk hele tiden. Til tider var det godt med folk foran scenen, men da en regnbyge passerte ble det litt mer glissent. Men det varte bare noen minutter så kom





## "End Polio Now"



Foto: Jan Spjeldnes



både solen og publikum tilbake.

I tur og orden kom underholdningsinnslagene på scenen. Det var gresk sang og dans fra Bergen Internasjonale Folkedansklubb ledet av Aud Jorunn Bergsvik, det var Afrikansk dans og lek til tromming på congas og bongoes og andre trommeinstrumenter fremført av gruppen Chiku Ali. Og barn blant publikum fikk entre scenen og prøve seg på slaginstrumentene.

Innimellom fikk vi en informasjonsbulletin fra Agnes Iren Lothe og Frøydis Syslak. Denne gang altså ra scenen. Så fulgte et imponerende Hip-hop show fra to av deltagerne i TV-programmet «Norske talenter».

«Elixia» er et treningssenter, der de og driver med gymnastiske øvelser og dans til sprek og ungdommelig, smittende musikk. Tre flotte representanter fikk det til å krible i beina på oss, med imponerende og rimelig synkronne bevegelser.

Helnorsk musikk ble flott presentert og fremført av et juniorspelmansslag, før korsang fra det marine - «Navy Vokalis».

Innimellom var det Rotary Quiz og trekning av vinnerlott og avslutningsord ved assisterende guvernør Bernt Sommersten. Det hele ble avsluttet med et avslutningsshow fra "Vilvite".

### Rotary felleskap

Noe av det fine med de mange «uniformerte» rotarianerne, var det at festplassen bar preg av enhetlighet, felleskap og samarbeid. Dette arrangementet var ikke feilfritt, men viste med tydelighet at Rotarianerne i Bergensområde kan klare store, felles arrangementer - og det lover godt for fremtiden.

Arrangementskomiteen har evaluert og selv funnet frem til et godt erfaringsgrunnlag å bygge videre på. Det er nemlig mye å bygge videre på ved dette arrangementet, og komiteen og alle de deltagende fortjener ros for initiativ, innsats og entusiasme.

Neste år blir det enda bedre.

Vi sees da!



**RYLA 2012**



*God Sommer!*

**Gi et ungt menneske en god start i yrkes- og organisasjonslivet!**

**Send en deltaker til RYLA 2012!**

**START LETINGEN ETTER GODE KANDIDATER NÅ**

Nærmere info og søknadsskjema på vår nettside [ryla-vest.no](http://ryla-vest.no).

**Torgalmenning Rotary Klubb  
RYLA komitéen v/**

Haktor Øvrevik, [haktorov@online.no](mailto:haktorov@online.no),  
Lise Kvinnsland, [lise.kvinnsland@fiskeridir.no](mailto:lise.kvinnsland@fiskeridir.no),  
Einar Dræ-

tel 93013758  
tel 48200200  
gebø, [ei-](mailto:ei-)



[nar.dragebo@kyrre-](mailto:nar.dragebo@kyrre-)



[bergen.no](http://bergen.no), tel 48095700